# A Corpus-based Lexical Study of Sermons in Nigeria

Alexandra Uzoaku Esimaje<sup>1</sup>

Correspondence: Dr. Alexandra Uzoaku Esimaje, Department of English studies, Benson Idahosa University, Benin City, Nigeria. Tel: 80-3885-4447/80-2438-1280. E-mail: alexandra.esimaje@live.com

Received: March 24, 2012 Accepted: June 19, 2012 Online Published: July 25, 2012

doi:10.5539/elt.v5n9p24 URL: http://dx.doi.org/10.5539/elt.v5n9p24

#### **Abstract**

Religious sermons play a very significant role in a pluralist setting like Nigeria, as organs of social, political and moral education. The fulfilment of these functions is partly contingent on the effective use of language. If the sermon-giver and his audience draw from the same pool of lexis, communication in the genre will not only be enhanced but its teaching and practice will also align, thereby bridging the gap between the two. It is to this end that this study attempts to identify the words most associated with Christian sermons in English, in Nigeria. To carry out this study, a corpus of present-day sermons in Nigeria was constructed and compared to a reference corpus of sermons from other parts of the world, in order to find out those lexical items which are characteristic of sermons, whether in terms of types, frequency or usage. The study reveals the role of textual context to be the definition of thematic focus because, although the sermon words in the two contexts manifest high similarity, their degrees of significance in the contexts differ substantially. Additionally, the findings reveal diversity, both in lexical choice and the discourse structure of sermons. However, in both contexts, the sermons demonstrate similarity in semantic grouping. So, for the teacher of English for religious purposes (ERP) and the user of English in church contexts, this work offers insights into the lexical world of sermons in Nigeria.

**Keywords:** sermons, lexis, teaching, practice, context, textual, lexical choice, discourse structure, semantic grouping

### 1. Introduction

Studies of English for Special Purposes (ESP) define it as the language used for a utilitarian purpose, whether occupational, vocational, academic or professional. In this context ESP elevates English to the status of an instrument of specialized communication. A number of approaches to English language teaching (ELT) have emerged, including English for Science and Technology (EST), English for Occupational Purposes (EOP) and English for Academic Purposes (EAP). According to Mackay & Mountford (1978) and Swales (1990), all the variants of ESP have a singular aim: communication efficiency above and beyond pedagogic effectiveness. Concerning the justification for ESP, Long and Richards, in the preface to Swales (1990, p. vii), write that:

the discourse communities such as academic groupings (also professional and occupational) of various kinds are recognized by the specific genres that they employ [...]. The work that the members of the discourse communities engage in involves the processing of tasks which reflect specific linguistic, discoursal and rhetoric skills.

In relation to the present study, the church constitutes the discourse community while the use of language by ministers – including sermons – represents a genre, in other words a discourse type. Restating the importance of ESP studies, Swales (1990, p. 3) himself observes that ESP-type analyses have become narrower and deeper. This narrowing, he says,

is compensated for by an interest in providing a deeper or multi-layered textual account. As a result, there is growing interest in assessing rhetorical purposes, in unpackaging information structures and in accounting for syntactic and lexical choices. Moreover, the resulting findings are no longer viewed simply in terms of stylistic appropriacy but, increasingly, in terms of the contributions they may or may not make to communicative effectiveness.

This work is clearly situated amongst ESP analyses and, like others, aims at a narrow but deep description of English for Religious Purposes (ERP) and, more specifically, English for sermons.

### 2. Christianity in Nigeria: A Very Brief History

It is important to create a background to this study by providing, albeit, a brief history of the Christian religion in

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Department of English studies, Benson Idahosa University, Nigeria

Nigeria to give insight to its tradition and language while paving the way for a better understanding of the entire discourse.

The first Christian contact in Nigeria occurred in the fifteenth century when the Portuguese - Augustinan and Capuchin Monks - introduced Roman Catholicism. However, it was until the Roman Catholic missionaries came in the 1800s that sustainable Catholic Church growth occurred, mainly in the south-eastern parts of Nigeria. Then, in 1842 the first Protestant missionaries - Henry Townsend and Samuel Ajayi Crowther - came to Nigeria, now to the south west; these were Wesleyan Methodists. Soon after, other protestant groups followed. Today, there is a proliferation of churches in Nigeria; some maintain the tradition of their founding missionaries and some are totally locally founded. Whatever the mission and their tradition, each has planted large and vibrant churches whose congregations are numbered in millions.

http://www.ecwaevangel.org/living in nigeria/HistoryOfChristianity

The growth of Christianity in Africa [Nigeria] has been very spectacular and it is adjudged the continent with the fastest Christian growth in the world (Ezeogu 2000). But, as Ezeogu observes, Christian tradition did not come into a traditionally [even linguistically] vacuous society in Nigeria. Rather, it met a multiplicity of cultures, traditions and languages which expectedly impacted it and are impacted by it. Ezeogu examines the intriguing relationship of African cultures and the Christian tradition and finds that there are two contending Bible-culture relationships in African Christianity: the dialectic model and the dialogic model. In the dialectic model, the Bible and culture are seen as irreconcilable while in the dialogic model the Bible and culture are considered compatible. However, in truth, culture and Christianity may not be so polarised. While Ezeogu was interested in the intriguing relationship between Christianity and culture, the interest of this paper is to see how the English language is able to carry the weights of both traditions in sermons. The major focus is to examine how meaning is created through sermon words by investigating the underlying contextual and cultural factors which determine them.

#### 3. Religion and Language

In Nigeria a rich literature exists on the use and role of language in religion, and in sermons in particular. Some of those works are discussed here to show the direction of past research and to affirm the need for the present work.

Hackett (1988) observes that Nigeria is a pluralist country in which religion is a major fact of life which cannot be ignored. Williams (1997) also affirms this and argues that there has been enough religious unrest in Nigeria to suggest that religion has become a major factor in the country's contemporary body politic. Similarly, Oguntola-Laguda (2008) notes that, in a religiously homogeneous society, the aftermath of the interaction between religion and politics is political stability, but that is not the case with pluralistic societies like Nigeria where heterogeneity is a cause of religious and political crises. But, as he argues, we must recognize the symbiosis between religion and politics in Nigeria and how polity stands to benefit from it. This is where the role of language comes in. Krolick (2010) notes its role and power in crises management. Ker (2007) echoes these points by showing how religious songs and messages are often coloured by this world's concerns, thereby addressing societies' socio-political and economic issues, such as corruption, peace, stability, integration and development. Meanwhile Taiwo (2007) examines the social role of preacher relative to listeners, how the speaker makes linguistic choices in order to achieve persuasion and is in total control as the knower or expert, and assumes his audience are non-knowers, so his messages are characterized by information and directives.

In none of these attempts is the character of religious language observed from as extensive a population as the corpus of sermons this work covers by investigating the keywords of sermons and examining their characteristics.

#### 4. Theoretical Orientation

The study is based on the lexical theory of J. R. Firth (1934-1951), who observed that the collocations of established 'key' or 'pivotal' words, when supported by reference to contexts of situation, may constitute material for syntactic analysis. Firth consistently argued that words in company may be said to have physiognomy, because words change their manners when changing locale. He believed words and their structural relations must be studied in context, because a word's meaning is conditioned by others in its vicinity, providing a new way to describe language. These ideas have been propagated and expanded by notable linguists including Halliday (1966, 1991), Sinclair (1987, 1991) and Leech (1981, 1991); all support a theory of language in which meaning is dispersed at different levels and contexts of language. Sinclair harnessed these ideas into a model for lexical description, as adopted in this study.

Sinclair (2004) proposes an alternative model of the lexicon which projects lexical items as a higher rank of lexical structure, above words. The model – extended units of meaning – presents five categories of description for any lexical item, two compulsory, three optional. The obligatory components are the core and semantic prosody. The optional categories serve to fine-tune the meaning and cohesion of a text: collocation, colligation and semantic preference. In describing the lexis of sermons, this study focuses on the major category: the core – the node word, the invariable occurrence of a lexical item. The aim is to identify lexical items peculiar to sermons in Nigeria, be they in terms of type, frequency or usage, in order to enhance communication in the genre and determine how much influence the context has on language.

#### 5. Methodology: Corpus and Keywords

### 5.1 The Corpus Method

Two specialized corpora were designed for this work. A corpus of Nigerian sermons in English, consisting of 4,816 running words, was constructed for this research. This was compared to joint reference corpora of sermons from the UK and America comprising approximately 15,000 words. These dual reference corpora facilitate validation of the key lexis of sermons in Nigeria. The investigation entailed examination of keywords obtained through frequency analysis of Nigerian versus British and American sermons. Thus we can see what lexical choices are determined by the Nigerian context and any symmetries or asymmetries. The Nigerian sermons were sourced from the published works of pastors; the British and American sermons were located via the Internet. For precision in analysis and the reliability of findings, and to facilitate the handling of copious data, the study uses WordSmith 5 analytical software, with the keyword tool used to determine those words demonstrating lexical salience in each context.

#### 5.2 The Keyword Method

The notion of keywords, originated by Firth (1957), was substantially developed by William (1976, 1983) and Scott (1997, 2000). Firth described the importance of pivotal or focal words in language, while William spoke of significant binding words in texts, using the term keyword to describe this. Both of them used the term to refer to basic words in culture and society. But Scott (1997, 2000, 2006) modified the term keyword to stand for words which are particularly common or uncommon in a text or group of texts in relation to certain norms. Hence the notion becomes extremely powerful in giving insights into the content and style of texts (Johansson 2007). Sinclair (2003) (in relation to Scott & Tribble 2006: Textual Patterns) describes keywords as a powerful tool for assessing and understanding texts, while Scott (1997, p. 4) states that "a keyword may be defined as a word which occurs with unusual frequency in a given text. This does not mean high frequency but unusual frequency, by comparison with a reference corpus of some kind". The advantage of comparing a corpus's word frequency list with that of another corpus is that those words common to both are filtered out in the process, leaving only words that make corpus A distinctive from corpus B, and vice versa (Archer 2009, pp. 3-4). As Archer (1) notes, "the frequency with which particular words are used in a text can tell us something meaningful about that text and its author [...] because their choices of words are seldom random". Baker (2009, p. 136) affirms this by highlighting keywords as a useful tool for identifying significant lexical differences between texts, though he cautions that attention be paid to differences in word usage and/ or similarities between texts.

In this study, the identification of sermon keywords is a crucial starting point, prior to taking other essential steps to establish the lexical behaviour of sermon words in context. Those words which are statistically significant in terms of their frequency of occurrence are obtained via WordSmith 5, by sorting the word frequency list according to the resulting log likelihood values (LL). This puts the largest LL values at the top of the list, representing those words having the most significant relative frequency differences between the two corpora. Thus we observe the words that are most indicative (or characteristic) of one corpus, as compared to another, heading the list (Rayson *et al.* 2004). These are keywords, and are identified using Log Likelihood Statistic set at a value of 15.13 (pco.0001) with 1 d.f. The log-likelihood test represents the frequency deviation from the normative/reference corpus – the higher the figure, the greater the deviation. The keyword list produced portrays both positive and negative keywords, frequent and infrequent words. Positive keywords represent those words associated with the language of sermons in Nigeria, while negative keywords represent sermon keywords in British and American contexts.

# 6. Analysis and Results

In this study, two types of analyses were required to identify the words more likely to occur in sermons in Nigeria than chance would suggest. The first level of analyses entailed comparison of the word frequency lists of the main corpus of Nigerian sermons (henceforth corpus 1) with the overall reference corpus tagged non-Nigerian sermons (henceforth corpus 2). Corpus 1 was then matched with corpus 2, the normative corpus, to

discover what words are key in context vis-à-vis non-Nigerian contexts. This second level of keyword analysis reveals any symmetries and asymmetries of language behaviour in context. To do this, cut-off points were set using word frequency ratings depending on the size of each corpus, and the log likelihood scores. In the case of corpus 1, only words with a frequency of 5 and above were considered; but for corpus 2, treble the size of corpus 1, a cut-off point was set at a frequency of 10 and above. Then, the threshold for LL was uniformly set at 15.13. These enquiries produced the results shown in Tables 1-3, below.

Table 1. Word types in Nigerian sermons relative to non-Nigerian sermons

Nigerian sermons wordlist			Non-Nigerian sermons wordlist			
WORD TYPE			WORD TYPE	WORD TYPE		
CORPUS 1	FREQ.	<b>%</b>	CORPUS 2	FREQ.	%	
THE	3,771	5.8152	THE	36,044	6.1965	
TO	2,026	3.1243	OF	20,668	3.5532	
OF	1,997	3.0796	TO	15,665	2.6931	
YOU	1,840	2.8374	AND	15,211	2.615	
AND	1,757	2.7095	IS	12,119	2.0835	
IN	1,319	2.034	IN	11,517	1.98	
GOD	943	1.4542	HE	7,096	1.2199	
HE	800	1.2337	IT	6,418	1.1034	
HIS	572	0.8821	GOD	5,266	0.9053	
LIFE	445	0.6862	YOU	4,769	0.8199	
WORD	406	0.6261	FOR	4,650	0.7994	
JESUS	351	0.5413	WITH	3,702	0.6364	
I	350	0.5397	THEY	3,681	0.6328	
AS	332	0.512	CHRIST	3,340	0.5742	
ALL	330	0.5089	LORD	3,030	0.5209	
BUT	324	0.4996	BUT	2,985	0.5132	
DO	258	0.3979	JESUS	2,485	0.4272	
GOD'S	256	0.3948	LOVE	2,388	0.4105	
FROM	241	0.3716	WORD	2,081	0.3578	
HAS	231	0.3562	FROM	1,974	0.3394	
CHRIST	218	0.3362	WHICH	1,934	0.3325	
LORD	218	0.3362	THEM	1,921	0.3303	
SPIRIT	215	0.3315	SO	1,908	0.328	
SO	213	0.3285	SEE	1,822	0.3132	
CAN	193	0.2976	MAN	1,734	0.2981	
FAITH	186	0.2868	OR	1,651	0.2838	
PEOPLE	184	0.2837	SAYS	1,648	0.2833	
SAYS	182	0.2807	YE	1,642	0.2823	
OUR	157	0.2421	FATHER	1,389	0.2388	
WORLD	154	0.2375	SPIRIT	1,379	0.2371	
ABOUT	153	0.2359	ME	1,368	0.2352	
MAN	148	0.2282	SIN	1,361	0.234	
BIBLE	147	0.2267	HAS	1,339	0.2302	
EVERY	126	0.1943	FAITH	1,114	0.1915	
INTO	124	0.1912	SON	1,110	0.1908	
HOLY	120	0.1851	NOW	1,076	0.185	
WISDOM	119	0.1835	HEART	1,056	0.1815	
TODAY	116	0.1789	LIFE	1,007	0.1731	

Table 1 above displays some words from corpus 1 relative to words from corpus 2. Both lists are sorted on a frequency basis with the most frequent words occurring at the top of the list. Column 1 contains some of the words found in the Nigeria sermons. Columns 2 and 3 contain other information about the sermon words: their

frequencies and relative frequencies, i.e. proportional percentages when raw frequencies are compared to the size of the corpus. Similarly, columns 4, 5 and 6 present selected words from corpus 2, their raw frequency ratings and proportional percentage scores. It can be seen from columns 1 and 4 that no clear differences can be posited because both lists presents word types in common usage: articles, pronouns, prepositions, auxiliary verbs, main verbs and nouns, with function words having the highest frequencies, as expected.

It is generally accepted that texts cannot be differentiated on the basis of raw frequencies alone. It seems therefore that sermon words cannot be differentiated on the basis of word types alone since both texts manifest the same thematic preoccupations at the macro level. However, we can investigate to what extent the handling of themes differs in terms of emphasis or focus. Our aim is to show that although sermons select words from a common pool – the Bible – to address specific issues of relevance, their degrees of significance varies according to the focus of the sermon-giver, which in turn is determined by the needs of the congregation. Here, a keyword analysis will reveal which words are given prominence in sermon contexts, thereby revealing their thematic preoccupations.

As already indicated, keywords perform an 'aboutness' function in texts, they tell us what they are about. Both Archer (2009) and Scott (1998), and many others in the 'keyword research school', have consistently argued that we learn something about texts from the frequency with which authors use words because their choice of words is seldom random. We shall see in Table 2 below whether and to what extent this assertion is supported by sermon words.

Table 2. Word frequencies in Nigerian sermons relative to non-Nigerian sermons

Corpus 1 Corpus 2   YOU 1,840 1,677 WE 8,972 767   YOUR 980 1,648 OUR 4,889 358   GOD 943 162 CHRIST 3,340 69   LIFE 445 471 LORD 3,030 44   WORD 406 94 LOVE 2,388 117   GOD'S 256 202 SIN 1,361 142   PEOPLE 184 70 SON 1,110 59   BIBLE 147 267 SATAN 753 107   WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLEUJAH	Keywords	Frequency	Keyness	Keywords	Frequency	Keyness
YOUR 980 1,648 OUR 4,889 358   GOD 943 162 CHRIST 3,340 69   LIFE 445 471 LORD 3,030 44   WORD 406 94 LOVE 2,388 117   GOD'S 256 202 SIN 1,361 142   PEOPLE 184 70 SON 1,110 59   BIBLE 147 267 SATAN 753 107   WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLEUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS	Corpus 1			Corpus 2		
GOD 943 162 CHRIST 3,340 69   LIFE 445 471 LORD 3,030 44   WORD 406 94 LOVE 2,388 117   GOD'S 256 202 SIN 1,361 142   PEOPLE 184 70 SON 1,110 59   BIBLE 147 267 SATAN 753 107   WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION <td< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></td<>						
LIFE						
WORD 406 94 LOVE 2,388 117   GOD'S 256 202 SIN 1,361 142   PEOPLE 184 70 SON 1,110 59   BIBLE 147 267 SATAN 753 107   WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIEDDS						
GOD'S 256 202 SIN 1,361 142   PEOPLE 184 70 SON 1,110 59   BIBLE 147 267 SATAN 753 107   WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLEUUIAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>						
PEOPLE 184 70 SON 1,110 59   BIBLE 147 267 SATAN 753 107   WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>						
BIBLE 147 267 SATAN 753 107   WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND						
WISDOM 119 246 AUTHORITY 719 31   DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELI	PEOPLE	184		SON		
DEVIL 65 26 HUSBAND 647 87   LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDM		147	267			
LIVING 52 40 WOMAN 638 48   PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMO	WISDOM	119	246	AUTHORITY	719	
PRAY 49 44 WIFE 598 60   CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLEUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FIRIDNDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 RE			26	HUSBAND	647	87
CHRISTIANS 46 46 SOUL 467 47   HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33						
HALLELUJAH 44 202 SINS 466 25   PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74	PRAY	49	44	WIFE	598	60
PRESENCE 37 47 HEARTS 414 45   SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 <td>CHRISTIANS</td> <td>46</td> <td>46</td> <td>SOUL</td> <td>467</td> <td>47</td>	CHRISTIANS	46	46	SOUL	467	47
SEED 35 26 SUBMISSION 413 71   HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 <td>HALLELUJAH</td> <td>44</td> <td>202</td> <td>SINS</td> <td>466</td> <td>25</td>	HALLELUJAH	44	202	SINS	466	25
HEALING 32 72 OBEDIENCE 402 46   ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 <td>PRESENCE</td> <td>37</td> <td>47</td> <td>HEARTS</td> <td>414</td> <td>45</td>	PRESENCE	37	47	HEARTS	414	45
ANOINTING 31 111 FRIENDS 397 38   PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15	SEED	35	26	SUBMISSION	413	71
PROSPERITY 30 67 SAVIOUR 341 39   GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15	HEALING	32	72	OBEDIENCE	402	46
GHOST 29 24 SUBJECTION 394 83   POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 3		31	111	FRIENDS	397	38
POVERTY 27 64 COMMAND 351 23   PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 <td< td=""><td>PROSPERITY</td><td>30</td><td>67</td><td>SAVIOUR</td><td>341</td><td>39</td></td<>	PROSPERITY	30	67	SAVIOUR	341	39
PRAYING 27 52 REBELLION 333 61   HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29		29	24	SUBJECTION	394	83
HEALTH 26 74 COMMANDMENT 300 48   VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	POVERTY	27	64	COMMAND	351	23
VICTORY 24 38 AMOUR 298 48   PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	PRAYING	27	52	REBELLION	333	61
PRIEST 23 43 REGENERATION 256 54   PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	HEALTH	26	74	COMMANDMENT	300	48
PASTOR 20 33 REPENTANCE 242 42   PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	VICTORY	24	38	AMOUR	298	48
PROMOTION 19 74 SINNERS 223 33   CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	PRIEST	23	43	REGENERATION	256	54
CHALLENGES 18 75 HARMONY 219 46   WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	PASTOR	20	33	REPENTANCE	242	42
WEALTH 18 46 WRATH 217 32   CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29		19	74	SINNERS	223	33
CONFESSION 18 31 JUSTIFICATION 167 35   LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29		18	75			
LORDSHIP 15 61 REVERENCE 167 35   SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29		18	46		217	32
SUPERNATURAL 15 50 HONOR 166 35   TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	CONFESSION	18	31	JUSTIFICATION	167	35
TONGUES 15 33 COMPASSION 155 25   WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	LORDSHIP	15	61	REVERENCE	167	35
WATCHMAN 8 36 ATONEMENT 139 29	SUPERNATURAL	15		HONOR		35
	TONGUES	15	33	COMPASSION	155	25
	WATCHMAN			ATONEMENT	139	29
	SEEDTIME	7	32	BISHOP	126	26

In this table, for each corpus a list of words which were found to be key in the texts is shown. Here also, the keywords are organized according to their frequencies and thus salience. The keyness ratings in the columns adjacent to the keywords indicate their levels of significance in context by representing the extent of deviation from the normative texts – the greater the deviation, the higher the LL scores (keyness value). It should be noted at the outset that almost all the words found in one corpus were also found in the other, with the exception of a very few cases which we attribute to differences in corpus size. Nonetheless, the words found to be key in one corpus differ significantly from those found to be key in the other, and this is the interest of this study, to find those words which are key in each context and to posit the reasons why.

The first observation to be made from Table 2 is the striking divergence in the keyword lists for the two corpora. This points to differences in lexical choices and, as such, differences in thematic foci. The second observation is that the words in each corpus reveal that some semantic fields are identifiable because the words seem to have some linking threads, such that they could constitute loose hyponyms. We find that, in both corpora, there are, for instance, words referring to humanity, divinity, themes, proper names, action-target words/tools, and words of reference (pronouns). However, this categorization is not water-tight as an item can fit into more than one category. The semantic structure of the sermon words is tabulated and shown graphically in Table 3 and Figure 1 below.

Table 3. Semantic relations of words in the sermons

SUPERORDINATE TERM	HYPONYMS – CORPUS 1	HYPONYMS – CORPUS 2	
HUMANITY	life, people, you, living, Christians.	husband, wife, son, woman, friends, hearts, we, our.	
DIVINITY/ SPIRITUAL	God, word, Ghost, Devil, Supernatural, anointing, Bible, tongues, Hallelujah, watchman, presence	Christ, Lord, sin, Satan, soul, Saviour, reverence	
THEMES	prosperity, healing, poverty, victory, wealth, promotion, challenges	authority, submission, obedience, rebellion, regeneration, repentance, justification, sin-wrath, atonement, compassion, harmony	
TOOLS/TARGET ACTION	wisdom, seed, praying, confession, anointing, tongues, word.	amour, obedience, submission, reverence.	
PROPER NAMES	God, Devil, pastor, priest, Bible, Christians	Christ, Satan, Lord, bishop	
REFERENCE WORDS	you, your	we, our	

Obviously, this table presents the discourse structure of sermons as a special type of communicative event whose aim is to establish a symbiotic relationship between God – the maker of mankind – and man. The sermon-giver's extended aim is to portray God as the solution to man's problems. Therefore, the sermons are structured to achieve this: the preacher addresses man, discusses his needs/problems by presenting them as sermon themes, then he situates God as the solution, and points man towards the actions to be taken to get God's attention. Every sermon seems to have this circular structure: Humanity — Theme — Divinity — Action. Then, as is common in most communications, proper names and reference words are used as discourse devices. Below is a graphical representation of these semantic relationships.

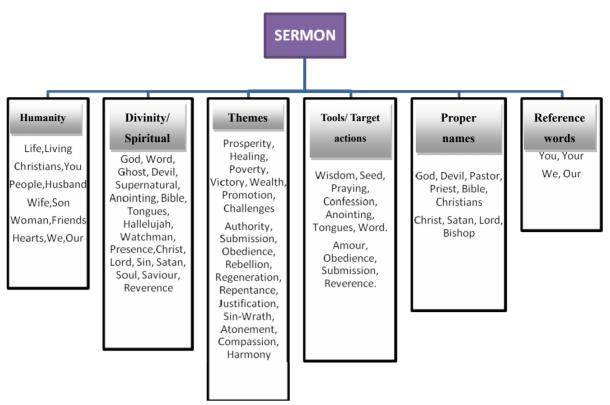


Figure 1. Semantic groupings of sermon keywords

Although all the words in the six fields identified above together present the lexis of sermons, it is useful to investigate why some of them deserve greater mention in one context more than another. Why, for instance, do we have 'living' as an item of humanity in corpus 1 and 'heart' as an item of humanity in corpus 2? Or why do we have 'praying' as a target action in corpus 1 and submission in corpus 2? Are these merely stylistic choices or does their use transcend style? The answers are found when we closely examine the themes' fields which indicate the foci of the sermons. We find that, aside from a determination of what the texts are about, the thematic keywords also co-select other keywords to expatiate their topics. For example, in corpus 1, we see that the focus of the sermons is the quality of people's lives; for this reason, such words as prosperity, poverty, healing, victory, wealth and challenges make up the list of themes. The aim of the sermonist in such cases is to point the people towards how to overcome or handle those issues of life. Therefore, in the humanity list, as expected, we see such keywords as you, people, life and living; and in the target action group, there are words which suggest how to obtain the desired change, e.g. through the Word, praying, confession, seed and the like. The same pattern is visible in the keywords found in corpus 2. The point is that the choices of these words are not random but are rather organized around the sermons' themes. So the textual salience of a word is definitely a function of its frequency.

And the role of context in word frequency seems to depend on thematic relevance, such that sermonists in Nigeria emphasize issues of concern to society, while those elsewhere base their sermons on areas of need in society. Little wonder then that there is great diversity in the thematic preoccupations in the sermons analysed. In corpus 1, for example, topping the themes list are issues of living conditions, while in corpus 2 issues of family are given priority to mirror the needs of society. This confirms that sermons are organs of education, whether social or moral. It is important to point out that some lexical choices revealed stylistic appropriacy over and beyond thematic considerations; the use of devil (corpus 1) as opposed to Satan (corpus 2) and the use of God (corpus 1) instead of Lord (corpus 2) are examples.

Before concluding this treatise, it is worth highlighting the implications of variations in reference-making in both corpora. In both corpora, the pronouns 'you', 'your', 'we' and 'our', were not only found to be overused, but greatly so. In each corpus, these reference words emerge as the first two most significant words: 'you' and 'your' in corpus 1 and 'we' and 'our' in corpus 2. With frequency and keyness values of fq.1840/k.1677, fq.980/k.1648, fq.8972/k.767 and fq.4889/k.358, respectively, each occupies the most salient position in each corpus. But what

is the significance of their unusually high frequencies, given that they are not noun words and, as such, cannot bear thematic relevance? Clearly, their importance stems from the fact that they embody the discourse structure of sermons. Whereas, in the Nigerian sermons, there is a gap between the sermon-giver who occupies the position of knower and sees his audience as non-knowers and, as such, sermons in the context are characterized by density of information and instruction, in the non-Nigerian sermons, the sermon-giver does not put any distance between himself and his audience, rather he identifies with them by use of the inclusive 'we' and 'our'; hence sermons in the context are less dense.

#### 7. Concluding Remarks

Sermons are a special discourse event, having their own lexes and discourse structure. As such, for effectiveness of communication, communicants must necessarily adopt certain lexis and follow its pattern of discourse for a specific purpose to be achieved. As the study demonstrates, the type and usage of words in sermons are indexical of their contexts, since each context selects its lexis in accordance with the needs of the discourse community. And this, in turn, is determined by the unusually high frequencies of words in context. As Alderson (2007) affirms, knowledge of words and their meanings is a crucial component of language proficiency, both for first language acquisition and for second and foreign language learning; and word frequency is a crucial variable in text comprehension. Thus, it is clear that high-frequency words in sermons, as in other texts, need to be identified to help comprehend sermon texts in their various contexts.

## Acknowledgement

The manuscript for this publication was prepared with the support of an African Humanities Program fellowship, established by the American Council of Learned Societies and supported financially by the Carnegie Corporation of New York.

#### References

- Aijmer, K., & Altenberg, B. (Eds.). (1991). English corpus linguistics. New York: Longman.
- Alderson, J. C. (2007). Judging the frequency of English words. *Applied Linguistics*, 28(3), 383-409. http://dx.doi.org/10.1093/applin/amm024
- Archer, D. (2009). Does frequency really matter? In D. Archer (Ed.), What is in a word-list? Investigating word frequency and keyword extraction. Surrey: Ashgate. pp. 1-15.
- Baker, P. (2009). Keywords, fox hunting and the House of Commons. In D. Archer (Ed.), *What is in a word-list? Investigating word frequency and keyword extraction*. Surrey: Ashgate. pp. 125-136.
- Ezeogu, E. M. (2000, March 1). Survey of African religion. Time Magazine Europe Web Resources.
- Firth, J. R. (1957). Papers in linguistics. Oxford: Oxford University Press.
- Firth, J. R. (1934-1951). The techniques of semantics. J. R. Firth, Papers in linguistics.
- Hackett, R. I. J. (1988). The Academic study of religion in Nigeria. *Religion*, 18(1), 37-46. http://dx.doi.org/10.1016/S0048-721X(88)80017-4
- Halliday, M. A. K. (1966). Lexis as a linguistic level. In Bazell, C. E., Catford, J. C., Halliday, M. A. K., & Robins, R. H. (Eds.), *In Memory of J. R. Firth*. London: Longmans. pp. 168-205.
- Halliday, M. A. K. (1991). Corpus studies and probabilistic grammar. In K. Aijmer, & B. Altenberg (Eds.), *English corpus linguistics*. New York: Longman. pp. 30-43.
- Johansson, S. (2007). Review of Scott and Tribble (2006). Textual patterns: Keywords and corpus analysis in language education. *International Journal of Applied Linguistics*, 17(2), 259-265. http://dx.doi.org/10.1111/j.1473-4192.2007.150 4.x
- Ker, A. (2007). The contribution of the NKST church liturgical songs towards religious, cultural, and socio-political integration of the Nigerian society. In I. Amali, J. O. Ojoade, & B. Sheriff (Eds.), *A rainbow beyond its colour: Essays in honour of Professor Shamsudeen O.O. Amali.* Ibadan: Kraft Books. pp. 129-144.
- Krolick, S. (2010). The crisis of language and the language of crisis. Retrieved from http://society.ezinemark.com/the-crisis-of-language-and-the-language-of-crisis-4eb175503b2.html
- Leech, G. (1981). Semantics: The study of meaning (2nd ed.). Middlesex: Penguin.
- Leech, G. (1991). The state-of-the-art in corpus linguistics. In K. Aijmer, & B. Altenberg (Eds.), *English Corpus Linguistics, Studies in Honour of Jan Svartvik*. London and New York: Longman. pp. 8-29.

- Mackay, R., & Mountford, A. (Eds.). (1978). English for specific purposes. London: Longman.
- McEnery, T., & Wilson, A. (1996, 2001). Corpus linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Oguntola-Laguda, D. (2008). Religion and Politics in a pluralistic society: The Nigerian experience. *Politics and Religion*, 2(11), 123-133.
- Rayson et al. (2004). Extending the Cochran rule for the comparison of word frequencies between corpora. JADT 2004: 7ès Journées internationales d'Analyse statistique des Données Textuelles.
- Scott, M. (1997). PC Analysis of key words and key key words. *System*, *25*(2), 233-245. http://dx.doi.org/10.1016/S0346-251X(97)00011-0
- Scott, M. (2000). Focusing on the text and its keywords. In Burnard, & McEnery (Eds.), *LODZ Studies in language: rethinking language pedagogy from a corpus perspective*. Frankfurt am main: Peter Lang, pp. 103-121.
- Scott, M. (2008). WordSmith tools 5. Oxford: Oxford University Press.
- Scott, M., & Tribble, C. (2006). *Textual patterns: key words and corpus analysis in language education*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.
- Sinclair, J. (1966). Beginning the study of lexis. In C. E. Bazell, J. C. Catford, M. A. K Halliday, & R. H. Robins (Eds.), *In memory of J.R. Firth*. London: Longmans. pp. 410-430.
- Sinclair, J. (1991). Corpus, concordance, collocation. Oxford: Oxford University Press.
- Stubbs, M. (1996). Text and corpus analysis. Oxford: Blackwell.
- Sinclair, J. (1997). Corpus evidence in language description. In Wichman et al. (Eds.), *Teaching and language corpora*. London: Longman. pp. 27-39.
- Sinclair, J. (2003). Reading concordances: An introduction. London: Pearson Longman.
- Sinclair, J. (2004). Trust the text: Language, corpus and discourse. London: Routledge.
- Swales, J. (1990). Genre analysis. Cambridge: Cambridge University Press.
- Taiwo, R. (2007). Tenor in electronic media Christian discourse in south western Nigeria. *Nordic Journal of African studies*, 16(1), 75-89.
- Williams, P. A. T. (1997). Religion, Violence and Displacement in Nigeria. *Journal of Asian and African studies*, 22(1), 141-182.
- William, R. (1976, 1983). Keywords: A vocabulary of culture and society, Fontana edition. London: Fontana.